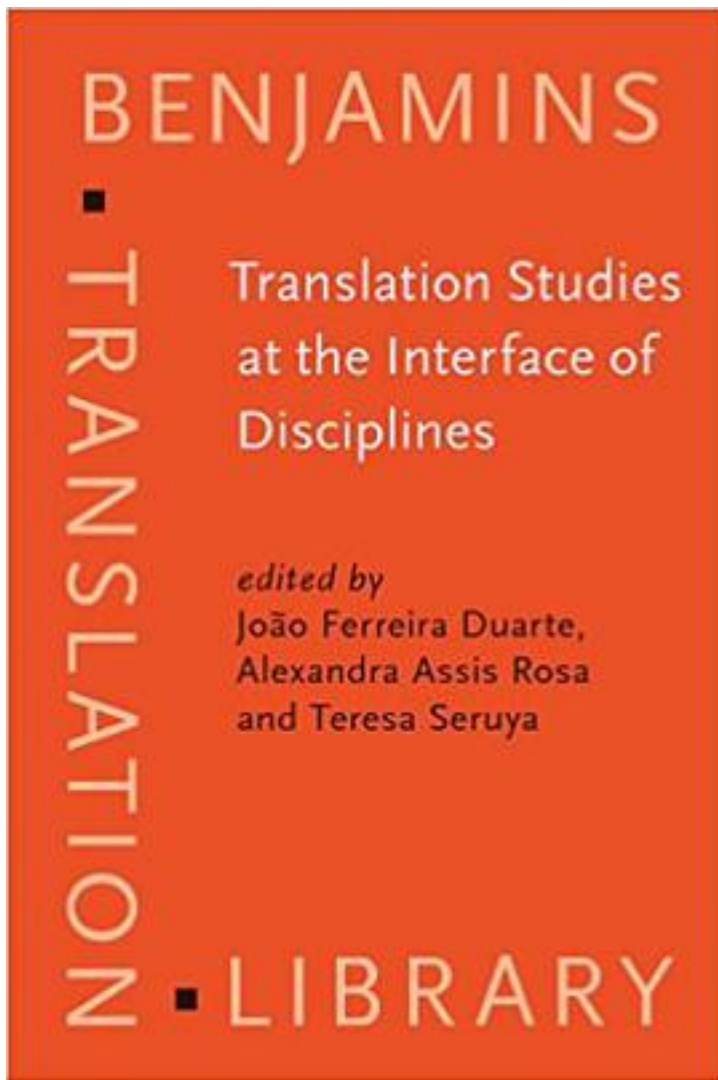


Translation Studies at the Interface of Disciplines



[Translation Studies at the Interface of Disciplines_ 下载链接1](#)

著者:Duarte, Joao Ferreira (EDT)/ Rosa, Alexandra Assis (EDT)/ Seruya, Teresa (EDT)

出版者:John Benjamins Pub Co

出版时间:2006

装帧:HRD

isbn:9789027216762

作者介绍:

目录: Introduction 1

Part I. New perspectives on the disciplinary space of translation

Questions in the sociology of translation 9

Andrew Chesterman

Pour une socio-traduction 29

Yves Gambier

Conciliation of disciplines and paradigms: A challenge and a barrier for future directions in translation studies 43

M. Rosario Martín Ruano

Conducting research on a “Wish-to-Understand” basis 55

Gideon Toury

Translation as dialogue 67

Annjo Klungervik Greenall

Part II. Theoretical models at work

Literary heteroglossia in translation: When the language of translation is the locus of ideological struggle 85

Reine Meylaerts

Defining target text reader: Translation studies and literary theory 99

Alexandra Assis Rosa

Critical Language Study and Translation: The Case of Academic Discourse 111

Karen Bennett

The ideological turn in Translation Studies 129

Matthew Wing-Kwong Leung

Part III. Texts and contexts in translation

Institutionalising Buddhism: The role of the translator in Chinese society 147

Li Xia

Subtitling reading practices 161

Maria José Alves Veiga

An Englishman in Alentejo: Crimes, Misdemeanours & the Mystery of Overtranslatability 169

Alexandra Lopes

Lembranças e Deslembranças: A case study on pseudo-originals 185

Dionisio Martínez Soler

Notes on contributors and editors 197

Index 203

• • • • • (收起)

[Translation Studies at the Interface of Disciplines](#) [下载链接1](#)

标签

翻译研究

BTL

评论

[Translation Studies at the Interface of Disciplines_ 下载链接1](#)

书评

[Translation Studies at the Interface of Disciplines_ 下载链接1](#)